

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego nr OUS.262.10.2023.C

**DOK.1131. .... 2023.C**

## U M O W A

zawarta w dniu ..... roku pomiędzy Gminą Miasto Koszalin ul. Rynek Staromiejski 6-7, 75-007 Koszalin, NIP: 6692385366 – Centrum Usług Społecznych w Koszalinie, al. Monte Cassino 2, 75-412 Koszalin, zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”, reprezentowanym przez:

**Panią** ....., działającego na podstawie Pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Koszalina

a

.....

reprezentowanym przez:

.....

zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

*Niniejsza umowa zostaje zawarta w wyniku przeprowadzenia postępowania zgodnego z zapisami Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020.*

### § 1

1. W ramach projektu „Centrum Usług Społecznych Koszalin” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014-2020 Zamawiający zleca a Wykonawca zobowiązuje się do realizacji przedmiotu zamówienia, polegającego na **prowadzeniu „Mediacji dla rodziny”, w tym mediacji partnerskich, mediacji rodzinnych, mediacji międzypokoleniowych, mediacji sąsiedzkich, zwane dalej „Mediacjami dla rodziny”**.

2. Za wykonanie przedmiotu zamówienia Wykonawca otrzyma wynagrodzenie współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

### § 2

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się zrealizować zamówienie, o którym mowa w § 1 niniejszej umowy, zgodnie z zapisami zapytania ofertowego nr OUS.262.10.2023.C z dnia 17.02.2023 roku w terminie od dnia podpisania umowy do dnia **31.08.2023** roku.

2. Liczba godzin mediacji do zrealizowania: **90 godzin**.

### § 3

1. Wykonawca ma obowiązek objąć usługą „Mediacje dla rodziny” osoby zakwalifikowane przez Zamawiającego (dalej odbiorca usługi) w ramach Programu Usług Społecznych realizowanego w związku z projektem „Centrum Usług Społecznych Koszalin”.

2. Podstawą do realizacji usługi jest Karta zlecenia usług, której wzór stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

3. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych na warunkach określonych w umowie powierzenia stanowiącej Załącznik nr 7.

4. Karta zlecenia usługi będzie przekazywana Wykonawcy w wersji elektronicznej, w pliku zabezpieczonym hasłem. Wykonawca zobowiązany jest każdorazowo do potwierdzenia otrzymania Karty zlecenia usługi (w formie potwierdzenia otrzymania wiadomości e-mail lub odrębną wiadomością e-mail).
5. Wykonawca jest zobowiązany do nawiązania kontaktu z odbiorcą usługi niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 7 dni roboczych, po otrzymaniu Karty zlecenia usługi.
6. Wykonawca jest zobowiązany do wykonania usługi w terminie miesiąca od daty otrzymania Karty zlecenia usługi.
7. Kontakt z odbiorcą usługi i umówienie terminu realizacji usługi będzie każdorazowo określone w Karcie zlecenia usługi.
8. W przypadku braku możliwości ustalenia terminu realizacji usługi, Wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia o tym fakcie Zamawiającego w terminie 7 dni roboczych, po upływie terminu wskazanego w § 3 ust. 5. Powiadomienie następuje w formie pisemnej lub w formie elektronicznej (e-mail).
9. W sytuacji określonej w § 3 ust. 8 Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie.
10. W przypadku niestawiennictwa odbiorcy usługi na spotkaniu w wyznaczonym terminie (bez wcześniejszego zgłoszenia takiej informacji), Wykonawca odnotowuje ten fakt na Karcie udzielonego wsparcia w pozycji „Uwagi”. Karta stanowi Załącznik nr 3 do umowy.
11. Wypłata wynagrodzenia nastąpi w cyklach miesięcznych za faktycznie wykonaną usługę tj. faktyczną i udokumentowaną liczbę zrealizowanych godzin i/lub za gotowość do świadczenia usługi (w przypadku braku stawiennictwa odbiorcy usługi na sesji mediacyjnej w wyznaczonym terminie, bez wcześniejszego zgłoszenia takiej informacji Wykonawcy).

#### **§ 4**

1. Wykonawca zobowiązuje się do przekazywania Zamawiającemu do 7-ego dnia roboczego od zakończenia miesiąca realizacji usługi:
  - 1) protokołu zdawczo-odbiorczego, stanowiącego załącznik nr 2,
  - 2) Kart udzielonego wsparcia, potwierdzających realizację usługi, stanowiących załącznik nr 3 (karty nie powinny zawierać danych obejmujących tajemnicę zawodową oraz dane wrażliwe, do których Zamawiający nie powinien mieć dostępu),
  - 3) miesięcznego raportu z realizacji usług społecznych, stanowiącego załącznik nr 4.
2. Wykonawca zobowiązuje się do uczestnictwa w organizowanych w siedzibie Zamawiającego co 3 miesiące w okresie trwania umowy spotkaniach, w zakresie omówienia realizacji indywidualnych planów usług społecznych oraz współpracy z wykonawcami usług społecznych, po uprzednim zawiadomieniu o terminie spotkania przesłanym przez Zamawiającego na min. 7 dni roboczych przed wyznaczoną datą spotkania na adres e-mail wskazany w umowie do kontaktów roboczych.
3. Wykonawca zobowiązuje się do poddania się kontroli w zakresie prawidłowości realizacji umowy, przez Zamawiającego, Instytucję Pośredniczącą oraz inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie stosownych przepisów prawa oraz umowy o dofinansowanie Projektu. Wykonawca zapewni kontrolującym prawo do wglądu w dokumenty związane z realizacją umowy, w tym dokumenty elektroniczne, zarówno w okresie realizacji usługi „Mediacje dla rodziny”, jak i po jej zakończeniu.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przedstawienia na żądanie Zamawiającego określonych informacji

i wyjaśnień związanych z realizacją umowy w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie.

5. W razie stwierdzenia nieprawidłowości w świadczeniu usług Zamawiający zwróci się na piśmie do Wykonawcy, który zobowiązany będzie niezwłocznie podjąć działania naprawcze, a następnie w terminie 3 dni roboczych pisemnie poinformuje Zamawiającego o podjętych działaniach.

6. Wykonawca zobowiązuje się do informowania Zamawiającego o każdej zmianie swojej siedziby (adresu) w okresie obowiązywania umowy, a także w terminie 12 miesięcy od dnia zakończenia realizacji przedmiotu umowy. W razie braku informacji o zmianie, uznaje się, że korespondencja skierowana na znany Zamawiającemu adres jest doręczona skutecznie w momencie jej zwrotu Wykonawcy.

7. W związku z aktualnie obowiązującym na terenie RP stanem zagrożenia epidemiologicznego wywołanym wirusem SARS-CoV-2 wywołującym chorobę COVID-19 Wykonawca zobligowany jest, aby jego personel świadczący usługi bezwzględnie stosował aktualne, tj. obowiązujące w terminie realizowania usługi wytyczne Głównego Inspektora Sanitarnego i Ministra Zdrowia w tym zakresie, w szczególności wymóg posiadania środków ochrony osobistej.

## § 5

1. Zamawiający może:

- 1) dokonać kontroli przebiegu i sposobu realizacji usługi, bez uprzedniego powiadomienia o terminie kontroli,
  - 2) odstąpić od umowy i żądania zwrotu przekazanych środków w przypadku nie wywiązania się Wykonawcy z warunków umowy i nie przedstawienia zadowalających wyjaśnień,
  - 3) zmienić termin wykonania umowy,
  - 4) naliczyć karę umowną, w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę lub Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości do 20% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 umowy.
  - 5) naliczyć karę umowną, w przypadku nieusprawiedliwionego niestawiennictwa Wykonawcy, w terminie zaplanowanego wsparcia, w wysokości 100,00 zł brutto za każdy dzień opóźnienia wykonania zlecenia.
2. W przypadku naliczenia kary umownej, o której mowa w ust. 1 pkt 4, Zamawiający wystawi Wykonawcy notę obciążeniową, płatną w terminie 14 dni od daty jej doręczenia na adres wskazany w § 7 ust. 2 pkt 2.
3. W przypadku naliczenia kary, o której mowa w ust. 1 pkt. 5, Zamawiający, po wystawieniu noty obciążeniowej, potrąci karę z pierwszej faktury, której termin płatności nastąpi po dacie naliczenia kary, o czym Zawiadamiający zawiadomi Wykonawcę na piśmie.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo wnioskowania do Wykonawcy o wykluczenie osoby z realizacji usług w przypadku powzięcia informacji o rażącym naruszeniu obowiązków wynikających z umowy.
5. Zamawiający a także Instytucje Wdrażające i Pośredniczące mają prawo do wglądu w dokumentację prowadzoną przez Wykonawcę w związku z realizacją niniejszej umowy.
6. W imieniu Zamawiającego kontrolę i nadzór nad prawidłowością wykonania usługi przez Wykonawcę, sprawuje Dyrektor Centrum Usług Społecznych w Koszalinie lub pisemnie upoważniona przez niego osoba.

## § 6

1. **Łączne maksymalne wynagrodzenie za realizację zamówienia wynosi: ..... zł brutto**  
(..... zł brutto za 1 godzinę x 90 godzin)
2. Przez okres obowiązywania niniejszej umowy cena określona w ust. 1 za jedną godzinę brutto usługi pozostanie niezmienna.
3. Zamawiający zastrzega możliwość zmniejszenia ilości godzin realizowanych usług. Niewyczerpanie limitu określonego w § 6 ust. 1 nie upoważnia Wykonawcy do pełnego wynagrodzenia i odszkodowania.
4. Wykonawcy należy się jedynie wynagrodzenie za faktycznie wykonaną usługę, tj. faktyczną liczbę zrealizowanych godzin „Mediacji dla rodziny” lub w przypadku wskazanym w § 3 ust. 11.
5. Podstawą wystawienia faktury/rachunku przez Wykonawcę będzie podpisany przez strony protokół zdawczo-odbiorczy, którego załącznikami są dokumenty wskazane w § 4 ust. 1 pkt 2-3, tj.
  - 1) Karty udzielonego wsparcia,
  - 2) miesięczny raport z realizacji usług społecznych,
6. Protokół podpisują wyznaczeni w § 7 ust. 1 niniejszej umowy przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy.
7. Zapłata nastąpi na rachunek bankowy Wykonawcy nr .....  
w terminie 14 dni po przedłożeniu przez Wykonawcę i akceptacji przez Zamawiającego faktury VAT/rachunku za każdy miesiąc realizacji usługi wraz z dokumentami określonymi w § 4 ust. 1.
8. Faktura/rachunek winien być wystawiony następująco:  
Nabywca: Gmina Miasto Koszalin  
ul. Rynek Staromiejski 6-7  
75-007 Koszalin  
NIP: 6692385366  
Odbiorca: Centrum Usług Społecznych w Koszalinie  
al. Monte Cassino 2  
75-412 Koszalin
9. Na każdej z faktur/rachunków Wykonawca zobowiązany jest, oprócz standardowych zapisów wymaganych prawem polskim, zamieścić numer niniejszej umowy.
10. Wykonawca ma możliwość przesłania faktury w postaci ustrukturyzowanej faktury elektronicznej w systemie PEF. W celu przesłania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej należy jako rodzaj adresu PEF Zamawiającego wybrać NIP a jako numer adresu PEF: .....  
W ustrukturyzowanej fakturze należy zawrzeć informacje wymienione w ust. 9.
11. Zamawiający będący realizatorem przedmiotowego projektu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego zastrzega sobie prawo, że wypłata wynagrodzenia jest możliwa tylko wtedy, gdy Zamawiający otrzyma i będzie posiadał środki finansowe na subkoncie utworzonym na potrzeby realizacji projektu przekazane mu przez Instytucję Pośredniczącą. Wykonawca nie może żądać z tytułu opóźnienia w wypłacie wynagrodzenia żadnych odszkodowań bądź karnych odsetek.

## § 7

1. Zamawiający upoważnia do kontaktu z Wykonawcą: .....

Wykonawca upoważnia do kontaktu z Zamawiającym .....

2. Wszelkie powiadomienia i informacje, które Strony powinny sobie przekazywać w związku z zawarciem umowy wymagają formy pisemnej i Strony zobowiązują się do ich dostarczania przez pocztę na adresy:

1) adres Zamawiającego: Centrum Usług Społecznych w Koszalinie, al. Monte Cassino 2,75-412 Koszalin e-mail: .....

2) adres Wykonawcy: ..... e-mail: .....

3. Korespondencja dotycząca realizacji umowy, w tym w szczególności przekazywanie Kart zlecenia usług, zgłoszenie nieobecności odbiorcy usługi lub Wykonawcy, będzie dokonywana za pośrednictwem poczty elektronicznej. Załączone pliki winny zostać zabezpieczone hasłem, które zostanie przekazane z zastosowaniem innego kanału komunikacji.

### **§ 8**

1. Zmiana umowy wymaga aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Umowa może być wypowiedziana przez każdą ze stron z zachowaniem trzy miesięcznego okresu wypowiedzenia.

### **§ 9**

W sprawach nieuregulowanych obowiązują przepisy Kodeksu Cywilnego.

### **§ 10**

Wszelkie spory powstałe na tle realizacji niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądowni powszechnemu właściwemu ze względu na siedzibę Zamawiającego.

### **§ 11**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

### **§ 12**

Integralne części niniejszej umowy stanowią następujące dokumenty:

Załącznik nr 1 – wzór Karty zlecenia usługi

Załącznik nr 2 - wzór protokołu zdawczo-odbiorczego

Załącznik nr 3 – wzór Karty udzielonego wsparcia

Załącznik nr 4 - wzór miesięcznego raportu z realizacji usług społecznych

Załącznik nr 5 - zapytanie ofertowe nr OUS.262.10.2023.C

Załącznik nr 6 - Oferta Wykonawcy wraz z załącznikami

Załącznik nr 7 – umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

.....  
Wykonawca

.....  
Zamawiający

Załącznik nr 1 do umowy – wzór Karty zlecenia usługi

### Karta zlecenia usługi "Mediacje dla rodziny"

<b>Nr zlecenia</b>		
Nazwa Wykonawcy		
Numer umowy, data podpisania		
Nazwa projektu	<i>„Centrum Usług Społecznych Koszalin” Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój, realizowany w ramach Osi priorytetowej II Efektywne polityki publiczne dla rynku pracy, gospodarki i edukacji, Działanie: 2.8 Rozwój usług społecznych świadczonych w środowisku lokalnym.</i>	
Rodzaj wsparcia	<b>Usługa społeczna - "Mediacje dla rodziny"</b>	

#### Dane odbiorcy usługi

Nazwisko i imię	
Adres zamieszkania	
Telefon kontaktowy, adres e-mail	
Data kwalifikacji do usługi	
Termin wykonania usługi	

Szczegóły usługi:

--	--

Dane osoby do kontaktu ze strony Centrum Usług Społecznych w Koszalinie:

--

Zamawiający

--

Załącznik nr 2 do umowy –protokół zdawczo-odbiorczy

### Protokół zdawczo-odbiorczy

**Nazwa usługi:** „Mediacje dla rodziny”

#### Część I

Nr umowy .....	Data umowy .....
-------------------	---------------------

1. **Zamawiający:** Gmina Miasto Koszalin – Centrum Usług Społecznych w Koszalinie, al. Monte Cassino 2, 75-412 Koszalin.
2. **Wykonawca:** .....
3. Czas realizacji: od ..... do ....., liczba godzin .....

Wykonanie pracy w terminie: TAK/NIE (*właściwe podkreślić*) – na kwotę ..... zł

#### Część II

Oświadczenie: Zamawiający przyjmuje usługę z zastrzeżeniami/bez zastrzeżeń (*właściwe podkreślić*), co zostaje potwierdzone podpisami przedstawicieli:

Uwagi Wykonawcy:

.....  
.....

Przedstawiciel Wykonawcy:

Imię i nazwisko	Stanowisko	Data i podpis

Zastrzeżenia Zamawiającego:

.....  
.....

Przedstawiciel Zamawiającego:

Imię i nazwisko	Stanowisko	Data i podpis

Załącznik nr 3 do umowy – wzór Karty udzielonego wsparcia

<b>KARTA UDZIELONEGO WSPARCIA*</b>			
<b>Usługa społeczna „Mediacje dla rodziny”</b>			
<b>Projekt „Centrum Usług Społecznych Koszalin”</b>			
<b>Nazwisko i imię mediatora: .....</b>			
<b>Karta za okres od ..... do .....</b>			
<b>Imię i nazwisko odbiorcy usługi</b>	<b>Data udzielonego wsparcia</b>	<b>Podpis odbiorcy usługi</b>	<b>Uwagi</b>

\*karta jest sporządzana indywidualnie dla każdego odbiorcy usługi

.....

Podpis Wykonawcy





**Fundusze Europejskie**  
Wiedza Edukacja Rozwój



**Rzeczpospolita  
Polska**

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz Społeczny



Załącznik nr 4 do umowy – wzór miesięcznego raportu z realizacji usług społecznych

**MIESIĘCZNY RAPORT Z REALIZACJI USŁUGI SPOŁECZNEJ "Mediacje dla rodziny"**

Nazwa Wykonawcy	
Numer umowy, data podpisania	
Nazwa projektu	<i>„Centrum Usług Społecznych Koszalin” Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój, realizowany w ramach Osi priorytetowej II Efektywne polityki publiczne dla rynku pracy, gospodarki i edukacji, Działanie: 2.8 Rozwój usług społecznych świadczonych w środowisku lokalnym.</i>
Rodzaj wsparcia	Usługa społeczna - "Mediacje dla rodziny"

Data (rrrr-mm-dd)	Forma realizacji	Rodzaj mediacji	Godziny prowadzenia usługi		Liczba godzin	Imię i nazwisko odbiorcy usługi	Imię i nazwisko osoby realizującej usługę
			Od godz. (gg:mm)	Do godz. (gg:mm)			
	1. W siedzibie Wykonawcy 2. W siedzibie Zamawiającego				0,00		
	1. W siedzibie Wykonawcy 2. W siedzibie Zamawiającego				0,00		
	1. W siedzibie Wykonawcy 2. W siedzibie Zamawiającego				0,00		

	1. W siedzibie Wykonawcy				0,00		
	2. W siedzibie Zamawiającego						
	1. W siedzibie Wykonawcy				0,00		
	2. W siedzibie Zamawiającego						
Suma	<b>1. W siedzibie wykonawcy</b>		Suma godzin		0,00		
	<b>2. W siedzibie Zamawiającego</b>						

Najczęściej zgłaszane problemy ze strony odbiorców: .....

Najczęściej zgłaszane problemy ze strony wykonawcy .....

.....  
Podpis Wykonawcy

Załącznik nr 7 do umowy – Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

.....  
**Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych**  
**w celu .....**  
**w ramach projektu „Centrum Usług Społecznych Koszalin”**  
**współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego**  
**w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014-2020**

zawarta dnia .... 20.... roku pomiędzy:

**Centrum Usług Społecznych z siedzibą w Koszalinie**

al. Monte Cassino 2, 75-412 Koszalin,

zwanym w dalszej części umowy „**Beneficjentem**” lub „**Realizatorem projektu**”  
reprezentowanym przez:

..... – .....

a

....., zwanym w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”  
reprezentowanym przez:

.....

dalej występujące łącznie jako „**Strony**”.

Mając na uwadze, że Strony zawarły umowę nr ....., w związku z wykonywaniem której Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych Strony postanowiły zawrzeć umowę następującej treści:

## § 1

### Definicje

1. Administrator – Instytucja Zarządzająca
2. Powierzający – Instytucja Pośrednicząca,
3. Beneficjent – Centrum Usług Społecznych w Koszalinie
4. Dane osobowe - dane osobowe w rozumieniu art. 4 pkt 1 RODO.
5. Naruszenie ochrony danych osobowych - naruszenie ochrony danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 12 RODO.
6. Podmiot przetwarzający - podmiot przetwarzający w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO.
7. RODO - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119, s. 1).

## § 2

### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Beneficjent oświadcza, że Administratorem zbioru danych osobowych w projekcie „Centrum Usług Społecznych Koszalin” nr POWR.02.08.00-00-0042/20-00, realizowanym przez Gminę Miasto Koszalin Centrum Usług Społecznych w Koszalinie jest minister do spraw rozwoju regionalnego

pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej dla Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, mający siedzibę przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa.

2. Na podstawie Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 z dnia 19 maja 2015 roku, nr WER/MPiPS/Do/2015 z późn. zm., zawartego pomiędzy Powierzającym a Instytucją Pośredniczącą oraz w związku z art. 28 RODO, Instytucja Pośrednicząca powierza Beneficjentowi przetwarzanie danych osobowych, w imieniu i na rzecz Powierzającego, na warunkach i celach opisanych w niniejszym, paragrafie w ramach zbioru Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój.

3. Przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne na podstawie:

- a) rozporządzenia nr 1303/2013;
- b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 470, z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem nr 1304/2013;
- c) ustawy wdrożeniowej;

3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO.

4. Podmiot przetwarzający zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

5. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Beneficjenta i Administratora, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem ustawy o ochronie danych osobowych, RODO, przepisów prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych oraz za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie z umową.

6. Powierzone dane osobowe mogą być przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy ..... w ramach projektu „Centrum Usług Społecznych Koszalin” w zakresie określonym w §2 ust. 11 niniejszej umowy.

7. Przy przetwarzaniu danych osobowych Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do przestrzegania zasad wskazanych w niniejszym paragrafie, w ustawie o ochronie danych osobowych, RODO oraz innych przepisach prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych.

8. Podmiot przetwarzający nie decyduje o celach i środkach przetwarzania powierzonych danych osobowych.

9. Podmiot przetwarzający dane w ramach niniejszej umowy zobowiązany jest do prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO.

10. Zakres danych osobowych powierzanych Podmiotowi przetwarzającemu powinien być adekwatny do celu powierzenia.

11. Zakres danych osobowych obejmuje:

- 1) dane osoby korzystającej z usług społecznych: nazwisko i imię, dane kontaktowe: adres zamieszkania, numer telefonu, adres mailowy, numer pesel, data urodzenia, niepełnosprawność, niesamodzielność;

- 2) dane wnioskodawcy (przedstawiciela ustawowego albo opiekuna faktycznego osoby korzystającej z usług społecznych): nazwisko i imię, dane kontaktowe: adres zamieszkania, numer telefonu, adres mailowy.
12. Beneficjent prowadzi rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO.
13. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie osoby upoważnione przez Podmiot przetwarzający, posiadające imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych.
14. Beneficjent zobowiązuje Podmiot przetwarzający do zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz informacji o stosowanych sposobach ich zabezpieczenia, także po ustaniu stosunku prawnego łączącego osobę upoważnioną do przetwarzania danych osobowych z Podmiotem przetwarzającym.
15. Beneficjenta umocowuje Podmiot przetwarzający do wydawania oraz odwoływania osobom, które będą dopuszczone do realizacji przedmiotu umowy, upoważnień do przetwarzania danych osobowych w zbiorze, o których mowa w § 2 ust. 2.
16. Beneficjent przekazuje Podmiotowi przetwarzającemu wzory upoważnienia oraz odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych w ramach niniejszej umowy. Wzory upoważnień stanowią odpowiednio załącznik nr 1 i załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
17. Beneficjent zobowiązuje Podmiot przetwarzający, by osoby upoważnione przez niego do przetwarzania danych osobowych zobowiązane zostały do zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz informacji o stosowanych sposobach ich zabezpieczenia, także po ustaniu stosunku prawnego łączącego osobę upoważnioną do przetwarzania danych osobowych z danym podmiotem.
18. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Beneficjenta o:
- 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu oraz naruszeniu obowiązków dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, z zastrzeżeniem ust. 22;
  - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, Europejskim Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem;
  - 3) wynikach kontroli prowadzonych przez podmioty uprawnione w zakresie przetwarzania danych osobowych wraz z informacją na temat zastosowania się do wydanych zaleceń, o których mowa w ust. 31.
19. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do udzielenia Beneficjentowi, Powierzącemu lub Instytucji Pośredniczącej, na każde ich żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszym paragrafie, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i osoby przez niego upoważnione do przetwarzania danych osobowych obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
20. Podmiot przetwarzający, bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin po stwierdzeniu naruszenia, zgłosi Beneficjentowi każde naruszenie ochrony danych osobowych. Zgłoszenie powinno oprócz elementów określonych w art. 33 ust. 3 RODO zawierać informacje umożliwiające Beneficjentowi określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych. Jeżeli informacji, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO nie da się

udzielić w tym samym czasie, Podmiot przetwarzający może je udzielać sukcesywnie bez zbędnej zwłoki.

21. W przypadku wystąpienia naruszenia ochrony danych osobowych, mogącego powodować w ocenie Powierzającego wysokie ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, Beneficjent na wniosek Instytucji Pośredniczącej zgodnie z zaleceniami Powierzającego bez zbędnej zwłoki zawiadomi osoby, których naruszenie ochrony danych osobowych dotyczy, o ile Instytucja Pośrednicząca o to wystąpi.

22. Podmiot przetwarzający pomaga Beneficjentowi, Instytucji Pośredniczącej i Powierzającemu wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.

23. Podmiot przetwarzający pomaga Beneficjentowi, Instytucji Pośredniczącej i Powierzającemu wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO.

24. Podmiot przetwarzający umożliwi Beneficjentowi, Instytucji Pośredniczącej, Powierzającemu lub podmiotom przez nich upoważnionym, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe dokonanie kontroli lub audytu zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z ustawą o ochronie danych osobowych, RODO, przepisami prawa powszechnie obowiązującego dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz z umową. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli lub audytu powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli.

25. W przypadku powzięcia przez Beneficjenta, Instytucję Pośredniczącą lub Powierzającego wiadomości o rażącym naruszeniu przez Podmiot przetwarzający obowiązków wynikających z ustawy o ochronie danych osobowych, RODO, przepisów prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych lub z umowy, Podmiot przetwarzający umożliwi Beneficjentowi, Instytucji Pośredniczącej, Powierzającemu lub podmiotom przez nie upoważnionym dokonanie niezapowiedzianej kontroli lub audytu, w celu określonym w ust. 26.

26. Kontrolerzy Instytucji Pośredniczącej, Powierzającego, Beneficjenta lub podmiotów przez nich upoważnionych, mają w szczególności prawo:

- 1) wstępu, w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z ustawą o ochronie danych osobowych, RODO, przepisami prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych oraz umową;
- 2) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień przez osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych, przedstawiciela Podmiotu przetwarzającego oraz pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
- 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli lub audytu oraz sporządzania ich kopii;
- 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.

27. Uprawnienia kontrolerów Instytucji Pośredniczącej, Powierzającego, Beneficjenta lub podmiotu przez nich upoważnionego, o których mowa w ust. 28, nie wyłączają uprawnień wynikających z wytycznych w zakresie kontroli wydanych na podstawie art. 5 ust. 1 ustawy wdrożeniowej.

28. Podmiot przetwarzający może zostać poddany kontroli lub audytowi zgodności przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych z ustawą o ochronie danych osobowych, RODO, przepisami prawa powszechnie obowiązującego dotyczącymi ochrony danych osobowych w miejscach, w których są one przetwarzane przez instytucje uprawnione do kontroli lub audytu na podstawie odrębnych przepisów.

29. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zastosować zalecenia dotyczące poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzone w wyniku kontroli lub audytu przeprowadzonych przez Instytucję Pośredniczącą, Powierzającego, Beneficjenta lub przez podmioty przez nie upoważnione albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.

### §3

#### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Beneficjenta.

2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Beneficjenta o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

3. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.

4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Beneficjenta za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

### §4

#### Inspektor Ochrony Danych

1. Inspektorem Ochrony Danych powołanym przez Administratora Danych jest:  
Ireneusz Bieleń

email: [iod@cuskoszalin.eu](mailto:iod@cuskoszalin.eu) tel.: 94 316-03-15.

2. Inspektorem Ochrony Danych powołanym przez Podmiot przetwarzający jest:

.....

email: ..... tel.: .....

3. Jeżeli w momencie wejścia w życie niniejszej umowy Podmiot przetwarzający nie wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, to po jego wyznaczeniu niezwłocznie prześle informacje wskazane w ust. 2 na adres email wskazany w ust. 1.

4. O zmianie osoby pełniącej funkcję Inspektora Ochrony Danych strony będą się informowały niezwłocznie bez konieczności zmiany niniejszej umowy.

### §5

#### Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje od ..... r. na czas obowiązywania umowy 30.09.2023r.



2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 1 miesięcznego okresu wypowiedzenia.

## **§6**

### **Rozwiązanie umowy**

Beneficjent może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy podmiot przetwarzający:

- a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
- c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Beneficjenta.

## **§7**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Beneficjenta i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.

2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Beneficjenta w innym celu niż wykonanie umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub umowy.

3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

## **§8**

### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

3. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.

4. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Beneficjenta.

---

Beneficjent

---

Podmiot przetwarzający

Załącznik nr 1 – Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

Załącznik nr 2 – Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

Załącznik nr 1 do umowy powierzenia: Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

**UPOWAŻNIENIE Nr \_\_\_\_\_**  
**DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem [ \_\_\_\_\_ ] r., na podstawie art. 29 w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L 119 z 04.05.2016, str. 1) (RODO), upoważniam [ \_\_\_\_\_ ] do przetwarzania danych osobowych w zbiorze Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój.

Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani\* stosunku prawnego łączącego Pana/Panią\* z [ \_\_\_\_\_ ].

\_\_\_\_\_  
Czytelny podpis osoby upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień

Upoważnienie otrzymałem/am

\_\_\_\_\_  
(miejscowość, data, podpis)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami powszechnie obowiązującymi dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z RODO, a także z obowiązującym w \_\_\_\_\_ opisem technicznych i organizacyjnych środków zapewniających ochronę i bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych i zobowiązuje się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem/am się oraz sposobów ich zabezpieczenia, zarówno w okresie trwania umowy jak również po ustaniu stosunku prawnego łączącego mnie z [ \_\_\_\_\_ ]

\_\_\_\_\_  
Czytelny podpis osoby składającej oświadczenie

\*niepotrzebne skreślić



Załącznik nr 2 do umowy powierzenia: wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

**ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA Nr \_\_\_\_\_**  
**DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem \_\_\_\_\_ r., na podstawie art. 29 w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu

Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L 119 z 04.05.2016, str. 1), odwołuję upoważnienie Pana /Pani\* \_\_\_\_\_

nr \_\_\_\_\_ do przetwarzania danych osobowych wydane w dniu \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Czytelny podpis osoby, upoważnionej do wydawania i odwoływania  
upoważnień

\_\_\_\_\_  
(miejscowość, data)

\*niepotrzebne skreślić